

Malmoe 3 - Toronto

Malmoe 3 - Toronto

STUDIOVERDE

05050652 - Ed. 04 - 15/06/2011



**arneg**

ARNEG S.p.A.  
35010 Campo San Martino (PD) Italy - Tel. +39 049 9699333 - Fax +39 049 9699444  
Certified ISO 9001:2008 - ISO 14001:2004 - BS OHSAS 18001:2007  
RAEE IT8010000000139 - [www.arneg.com](http://www.arneg.com)



Styling & Refrigeration

**arneg**

Malmoe 3

Styling & Refrigeration

## Higher flexibility

Questa nuova linea di isole a vasca doppia è stata progettata e realizzata con avanzate tecnologie che assicurano ottime prestazioni e un forte risparmio energetico. Entrambe le vasche delle nuove isole Malmoe 3 funzionano con la stessa temperatura. L'eleganza e l'essenzialità della linea permettono di evidenziare nel modo migliore i prodotti esposti, ottenendo valori di Ratio vantaggiosissimi, sia per capacità che per superficie espositiva. Il modello Malmoe 3 è disponibile nelle lunghezze 1875mm - 2500mm - 3750mm - mobile testata e con due diverse altezze di vetrata frontale: G3 (345mm) e G4 (425mm).

Cette nouvelle ligne d'îlots à cuve double a été conçue et réalisée avec des technologies avancées qui assurent d'excellentes performances et une grande économie d'énergie. Toutes les deux cuves des nouveaux îlots Malmoe 3 fonctionnent avec la même température. L'élégance et l'essentialité de la ligne permettent de mettre en évidence le mieux possible les produits exposés, en ayant des valeurs de Ratio très avantageuses, aussi bien pour la capacité que pour la surface d'exposition. Le modèle Malmoe 3 est disponible dans les longueurs 1875mm - 2500mm - 3750mm - meuble tête et avec deux hauteurs différentes de la vitre frontale: G3 (345mm) et G4 (425mm).

This new line of dual basin islands has been designed and made using advanced technologies which ensure excellent performance and high energy saving. Both basins in the new Malmoe 3 islands work at the same temperature. The line's elegance and essential style allow much better visibility of the products on display, obtaining advantageous ratios as regards both capacity and display surface. The Malmoe 3 model is available in lengths 1875mm - 2500mm - 3750mm - head case and with two different heights of the front glass: G3 (345mm) and G4 (425mm).

Esta nueva línea de islas tipo cuba doble ha sido proyectada y realizada con tecnologías avanzadas que aseguran prestaciones óptimas y un ahorro energético importante. Ambas cubas de las islas nuevas Malmoe 3 funcionan con la misma temperatura. La elegancia y la esencialidad de la línea permiten evidenciar de la mejor manera los productos expuestos, obteniendo valores de Ratio muy ventajosos, tanto por su capacidad como por la superficie de exposición. El modelo Malmoe 3 se encuentra a disposición en los siguientes largos 1875mm - 2500mm - 3750mm - con mueble cabecera y con dos alturas distintas de vitrina frontal: G3 (345mm) y G4 (425mm).

Diese neue Inselnlinie mit Doppelwanne wurde mit fortschrittlichen Technologien entworfen und hergestellt, die optimale Leistungen und eine große Energieersparnis gewährleisten. Beide Wannen der neuen Inseln Malmoe 3 werden mit der gleichen Temperatur betrieben. Dank der eleganten und essentiellen Form der Linie werden die ausgestellten Produkte auf beste Weise hervorgehoben und sehr vorteilhafte Verhältnisse hinsichtlich der Bestückungskapazität und Ausstellfläche erzielt. Das Modell Malmoe 3 ist in den Längen 1875mm - 2500mm - 3750mm - Kopf Möbel und mit zwei verschiedenen Höhen der Frontscheibe vorhanden: G3 (345mm) und G4 (425mm).

Новая линейка двухсторонних ванн спроектирована и разработана с применением самых современных технологических решений, обеспечивающих оптимальные эксплуатационные параметры и великолепное энергосбережение. Оба объема ванны Malmoe 3 работают в одном температурном режиме. Простой и аккуратный дизайн гарантирует наилучший обзор продукции, обеспечивая высочайшие показатели продаж с одного метра площади и объема. Ванна Malmoe 3 выпускается модулями длиной 1875 мм, 2500 мм, 3750 мм, и в торцевом исполнении. Ванна может оснащаться стеклопакетами высотой 345 мм (G3) и 425 мм (G4).

Malmoe G3

Malmoe G4



Malmoe 3

Toronto





Le isole Toronto sono dotate di chiusure a vetri scorrevoli "ARNEG DESIGN" che assicurano il massimo risparmio energetico ed una migliore qualità di conservazione dei prodotti.  
Per ridurre sensibilmente i consumi elettrici, i mobili sono stati dotati di sistemi di disappannamento e di sbrinamento con potenza ridotta.

Particolare attenzione è stata data alle dimensioni del mobile per assicurare la migliore ergonomia e per facilitare il prelievo dei prodotti da parte del cliente.

Toronto islands are provided with "ARNEG DESIGN" sliding glass closures which ensure maximum energy saving and better preservation of products.  
To ensure a notable reduction of electrical consumption, the cabinets are equipped with low-power demisting and defrosting systems.

Particular care has been devoted to the dimensions of the cabinet, to ensure the best economy and to enable customers to take out the products more easily.

Die Inseln Toronto sind mit Glasschiebetüren "ARNEG DESIGN" ausgestattet, die eine maximale Energieersparnis und die beste Konservierungsqualität der Produkte gewährleisten. Um den Stromverbrauch noch mehr zu reduzieren, sind die Möbel mit Systemen gegen Anlaufen und zum Abtauen mit reduzierter Leistung ausgestattet.

Besonderes Augenmerk wurde den Abmessungen des Möbels gewidmet, um die beste Ergonomie und eine einfache Entnahme der Produkte seitens des Kunden zu garantieren.



## Malmoe 3

TORONTO è disponibile nelle lunghezze 1875mm - 2500mm - 3750mm - mobile testata e con due diverse altezze di vetrata frontale: G3 (345mm) e G4 (425mm).

TORONTO MAXI, con maggiore capacità di carico, è disponibile nelle lunghezze 1875mm - 2500mm - 3750mm - mobile testata e con due diverse altezze di vetrata frontale: G4 (425mm) e G5 (505mm).

TORONTO is available in lengths 1875mm - 2500mm - 3750mm - head case and with two different heights of the front glass: G3 (345mm) and G4 (425mm).

TORONTO MAXI, with a larger loading capacity, is available in lengths 1875mm - 2500mm - 3750mm - head case and with two different heights of the front glass: G4 (425mm) and G5 (505mm).

TORONTO ist in den Längen 1875mm - 2500mm - 3750mm - Kopfmöbel und mit zwei verschiedenen Höhen der Frontscheibe vorhanden: G3 (345mm) und G4 (425mm).

Das Möbel TORONTO MAXI mit größerer Bestückungskapazität ist in den Längen 1875mm - 2500mm - 3750mm - Kopfmöbel und mit zwei verschiedenen Höhen der Frontscheibe vorhanden: G4 (425mm) und G5 (505mm).



TORONTO est disponible dans les longueurs 1875mm - 2500mm - 3750mm - meuble tête et avec deux hauteurs différentes de la vitre frontale: G3 (345mm) et G4 (425mm).

TORONTO MAXI, avec capacité de chargement plus grande, est disponible dans les longueurs 1875mm - 2500mm - 3750mm - meuble tête et avec deux hauteurs différentes de la vitre frontale: G4 (425mm) et G5 (505mm).

TORONTO se encuentra a disposición en los siguientes largos 1875mm - 2500mm - 3750mm - con mueble cabecera y con dos alturas distintas de vitrina frontal: G3 (345mm) y G4 (425mm).

TORONTO MAXI, con mayor capacidad de carga, se encuentra a disposición en los siguientes largos 1875mm - 2500mm - 3750mm - con mueble cabecera y con dos alturas distintas de vitrina frontal: G4 (425mm) y G5 (505mm).

Ванна TORONTO выпускается модулями длиной 1875 мм, 2500 мм, 3750 мм, и в торцевом исполнении и может оснащаться стеклопакетами высотой 345 мм (G3) и 425 мм (G4).

Модель TORONTO MAXI, отличающаяся большим объемом выкладки, выпускается модулями длиной 1875 мм, 2500 мм, 3750 мм, в торцевом исполнении и может оснащаться стеклопакетами высотой 425 мм (G4) и 505 мм (G5).

## Toronto



Malmoe 3  
maxi



Malmoe G4  
maxi



Malmoe G5  
maxi



## Styling & Refrigeration

# Large capacity

Per soddisfare richieste con maggiori capacità di carico, si consiglia l'impiego della versione MALMOE 3 MAXI, disponibile nelle lunghezze 1875mm - 2500mm - 3750mm - mobile testata e con due diverse altezze di vetrata frontale: G4 (425mm) e G5 (505mm).

To satisfy requests for a greater loading capacity, it is recommended to use the MALMOE 3 MAXI version, available in lengths 1875mm - 2500mm - 3750mm - head case and with two different heights of the front glass: G4 (425mm) and G5 (505mm).

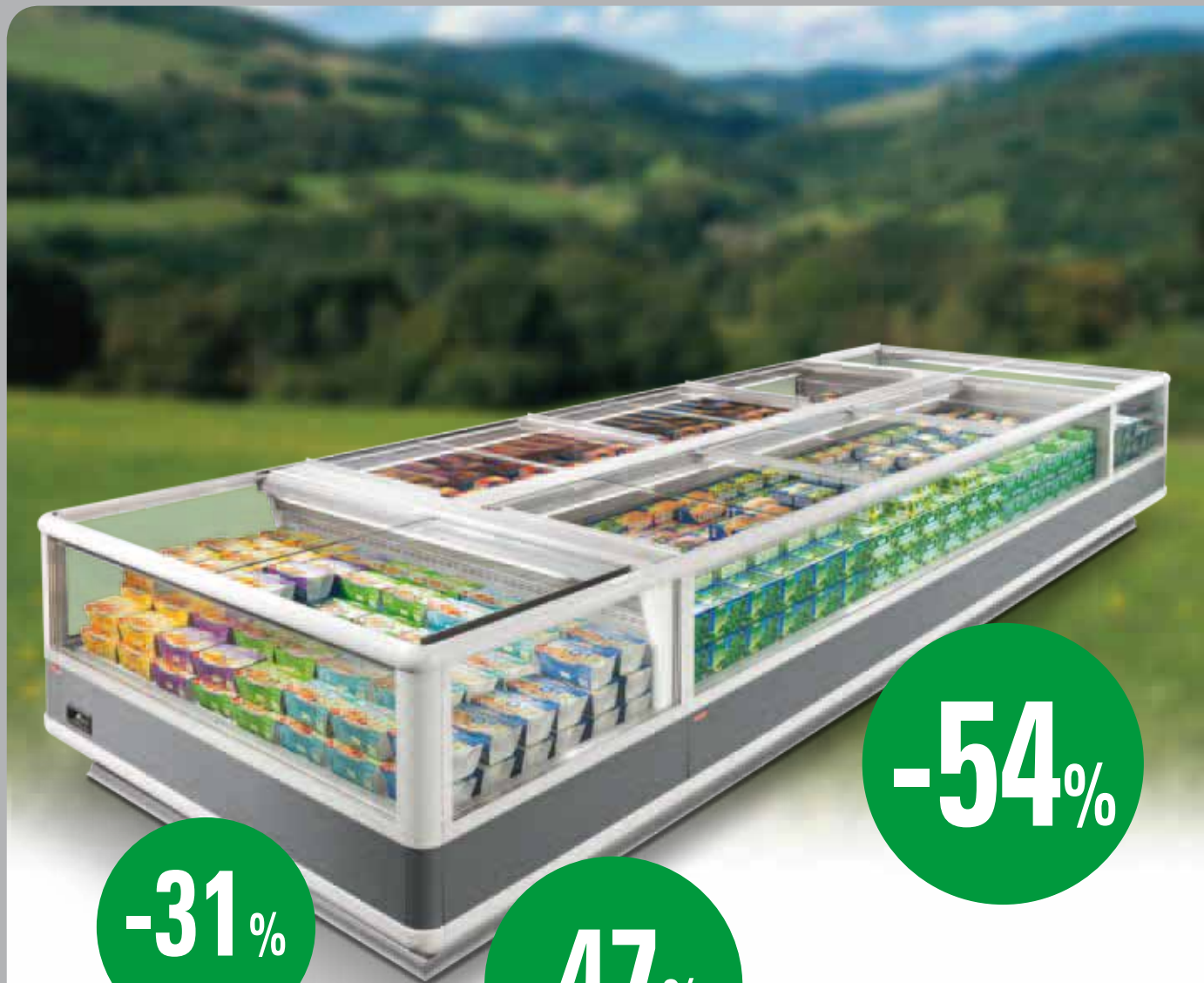
Um den Anforderungen einer noch größeren Bestückungskapazität nachzukommen, wird der Einsatz der Ausführung MALMOE 3 MAXI empfohlen, die in den Längen 1875mm - 2500mm - 3750mm - Kopfmöbel und mit zwei verschiedenen Höhen der Frontscheibe vorhanden ist: G4 (425mm) und G5 (505mm).

Pour satisfaire les exigences de capacités de chargement supérieures, il est à conseiller l'emploi de la version MALMOE 3 MAXI, disponible dans les longueurs 1875mm - 2500mm - 3750mm - meuble tête et avec deux hauteurs différentes de la vitre frontale: G4 (425mm) et G5 (505mm).

Para satisfacer pedidos con capacidad de carga superior, se aconseja utilizar la versión MALMOE 3 MAXI, a disposición en los siguientes largos 1875mm - 2500mm - 3750mm - con mueble cabecera y con dos alturas distintas de vitrina frontal: G4 (425mm) y G5 (505mm).

При необходимости больших объемов выкладки рекомендуется использовать ванну MALMOE 3 MAXI, предлагаемую в исполнении длиной 1875 мм, 2500 мм, 3750 мм и в торцевом исполнении.. Ванна может оснащаться стеклопакетами высотой 425 мм (G4) и 505 мм (G5).





**-31%**

**Consumo elettrico diretto.  
Direct electrical energy  
consumption.  
Consommation d'énergie  
directe.  
Direkter elektrischer  
Stromverbrauch.  
Consumo eléctrico directo.  
Прямое потребление  
электроэнергии.**

**-47%**

**Consumo energia totale.  
Total energy consumption.  
Consommation d'énergie totale.  
Gesamter elektrischer  
Stromverbrauch.  
Consumo de energía total.  
Общее энергопотребление.**

**-54%**

**Consumo elettrico  
per la refrigerazione.  
Refrigeration electrical  
energy consumption.  
Consommation d'énergie  
pour la réfrigération.  
Elektrischer Stromverbrauch  
bei Kühlung.  
Consumo eléctrico de refrigera-  
ción.  
Потребление электроэнергии  
системой охлаждения.**



"BEENVIRONMENT" sintetizza i concetti di Organizzazione operosa e capace nel mondo della Refrigerazione Commerciale impegnata a sostenere e promuovere, realizzando prodotti a basso consumo energetico, la salvaguardia dell'Ambiente e della Natura in cui viviamo.

"BEENVIRONMENT" symbolises our hard-working and expert organisation in the world of commercial refrigeration, dedicated to sustaining and promoting the protection of the environment and of the natural world through the development of products with low energy consumption.

"BEENVIRONMENT" umfasst die Konzepte einer im kommerziellen Kühltechnikbereich tätigen Organisation, die sich dafür einsetzt, Produkte mit niedrigem Energieverbrauch herzustellen, zu unterstützen und zu fördern sowie die Umwelt und die Natur, in der wir leben, zu schützen.

**Il miglior freddo al minor consumo!**

Le chiusure a vetri scorrevoli, "Arneg Design" sono la migliore soluzione di accessibilità e visibilità del prodotto.  
Rispetto alla stessa versione dell'isola Malmoe 3, le chiusure con vetri a bassa emissività impiegate nel modello Toronto, permettono una riduzione dell'energia di refrigerazione del 54% assicurando un miglior livello di temperature negli alimenti, limitando le fluttuazioni di temperature e garantendone la qualità di conservazione.  
La chiusura dell'area espositiva riduce drasticamente la formazione di brina sull'evaporatore limitando il numero di sbrinatori e riducendo il consumo energetico totale dell'isola.

**Better cold with lower consumption!**

The "Arneg Design" sliding glass covers are the best solution for product accessibility and visibility.  
With respect to the same version of the Malmoe 3 island, the glass covers with low emissivity used in the Toronto model allow a 54% reduction of the refrigerating energy, ensuring a better temperature level in the foods, limiting temperature fluctuations and guaranteeing the quality of preservation.  
The closure of the display area drastically reduces the formation of frost on the evaporator, limiting the number of defrosting operations and reducing the total energy consumption of the island.

**Die beste Kälte zum geringsten Verbrauch!**

Die Glasschiebetüren "Arneg Design" sind die beste Lösung zum Zugriff und zur Sicht des Produkts.  
Im Vergleich zur gleichen Ausführung der Insel Malmoe 3, ermöglichen die Glasschiebetüren mit niedriger Emission beim Modell Toronto eine Reduzierung der Kühlenergie um 54% und garantieren ein besseres Temperaturniveau der Lebensmittel sowie eine Begrenzung der Temperaturschwankungen, wodurch die Konservierungsqualität garantiert wird.  
Das Schließen des Ausstellungs Bereichs reduziert die Eisbildung auf dem Verdampfer auf drastische Weise und begrenzt die Anzahl der Abtaungen und reduziert den gesamten Energieverbrauch der Insel.

Styling & Refrigeration

Toronto

## Environment Solution

**Le meilleur froid au minimum de la consommation !**

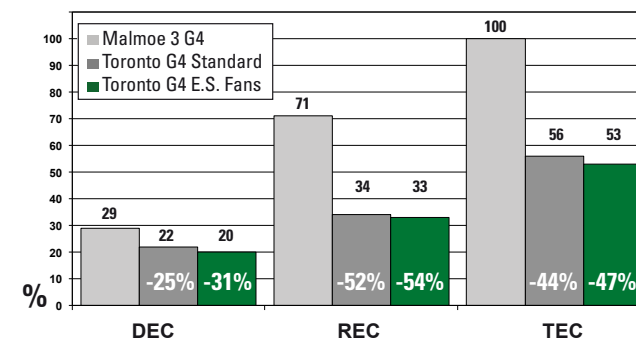
Les fermetures à vitres coulissantes, "Arneg Design" sont la meilleure solution d'accessibilité et visibilité du produit.  
Par rapport à la même version de l'îlot Malmoe 3, les fermetures avec des vitres à basse émissivité utilisées dans le modèle Toronto, permettent une réduction de l'énergie de réfrigération de 54% en assurant un meilleur niveau de températures dans les aliments, en limitant les fluctuations de températures et en garantissant la qualité de conservation.  
La fermeture de l'aire d'exposition réduit radicalement la formation de givre sur l'évaporateur en limitant le nombre de dégivrage et en réduisant la consommation totale d'énergie dans l'île.

**El mejor frío al menor consumo!**

Los cristales correderos de cierre, "Arneg Design", son la mejor solución de accesibilidad y visibilidad del producto.  
Con respecto a la misma versión de la isla Malmoe 3, los cristales de cierre con baja emisividad que se utilizan para el modelo Toronto, permiten reducir la energía de refrigeración del 54% asegurando un nivel mejor de temperaturas en los alimentos, limitando las fluctuaciones de temperaturas y garantizando la calidad de conservación.  
Al cerrar la zona de exposición se reduce drásticamente la formación de hielo en el evaporador, limitando el número de descongelaciones y reduciendo el consumo energético total de la isla.

**Лучшее холодноснабжение при меньших энергозатратах!**

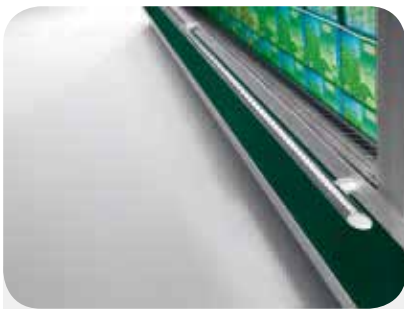
Раздвижные стеклянные крышки «ARNEG DESIGN» - лучшее решение, обеспечивающее удобный доступ и максимальный обзор продуктов.  
По сравнению с моделью Malmoe 3 используемые в Toronto крышки из стекла с низким коэффициентом теплопроводности уменьшают холодопотребность на 54%, обеспечивая лучшую сохранность продуктов и их оптимальные температурные характеристики и сокращая температурные колебания во внутреннем объеме ванны.  
Применение закрытий существенно уменьшает обмерзание испарителя, сокращая количество оттаек, и снижая общее энергопотребление ванны.



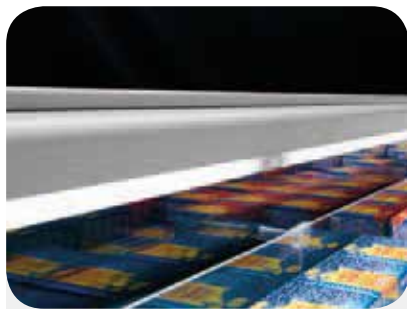
"BEENVIRONMENT" synthétise les concepts d'Organisation active et expérimentée dans le monde de la Réfrigération Commerciale engagée à soutenir et promouvoir, en réalisant des produits de basse consommation énergétique, la sauvegarde de la Nature de et l'Environnement où nous vivons.

"BEENVIRONMENT" sintetiza los conceptos de Organización laboriosa y capaz en el mundo de la Refrigeración Comercial comprometida en sostener y promover, la salvaguardia del Ambiente y de la Naturaleza en la que vivimos.

BEENVIRONMENT - это символ команды компетентных и трудолюбивых специалистов в области коммерческого холода, разрабатывающих модели оборудования с низким уровнем энергопотребления в целях защиты окружающей среды.



Paracolpi inox.  
Stainless steel bumper rail.  
Pare-chocs inox.  
Stoßleiste aus Edelstahl.  
Parachoques inox.  
Отбойник из нерж. стали.



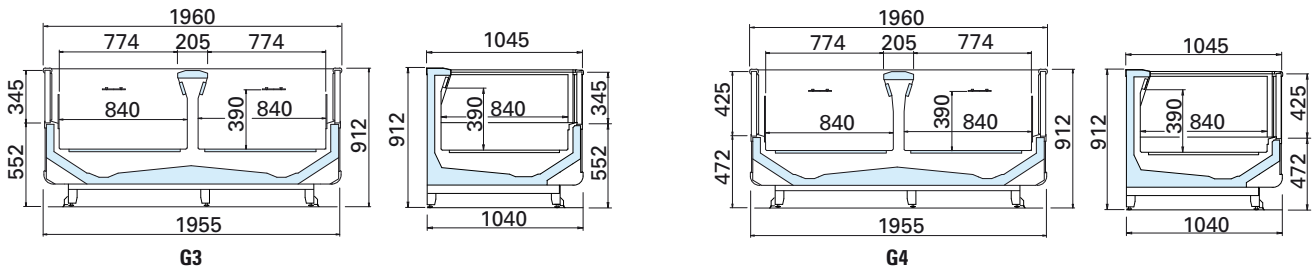
Corrimano illuminato.  
Handrail with light.  
Main-courante éclairée.  
Pasamano iluminado.  
Beleuchtete Handlauf.  
Поручень с подсветкой.



Tenda notte.  
Nightblind.  
Nachtrollo.  
Rideau de nuit.  
Cortina de noche.  
Ночные шторы.

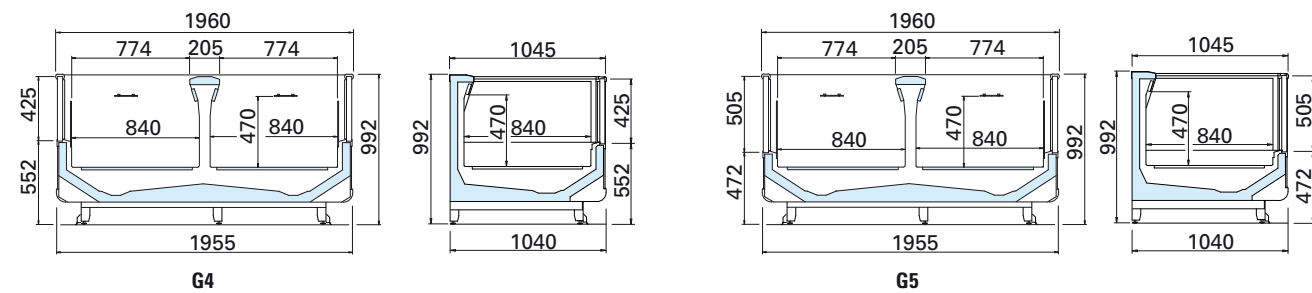
| Malmoe 3 |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Lunghezza senza spalle<br>Length without ends<br>Länge ohne Seiten<br>Longeur sans joues<br>Longitud sin laterale<br>Длина без боковин | Temperatura di esercizio<br>Working temperature<br>Betriebstemperatur<br>Temp. de fonctionnement<br>Temperatura de trabajo<br>Рабочая температура | Superficie di esposizione orizzontale<br>Horizontal display surface<br>Gesamte Ausstellfläche<br>Surface d'exposition horizontale<br>Superficie de exposición de arroyo<br>Горизонтальная площадь экспозиции | Capacità utile<br>Net volume<br>Nutzleistung<br>Capacité utile<br>Capacidad útil<br>Полезный объем |
| G3       | mm                                                                                                                                     | °C                                                                                                                                                | m²                                                                                                                                                                                                           | dm³                                                                                                |
|          | 1875                                                                                                                                   | -18°C / -25°C                                                                                                                                     | 3,1                                                                                                                                                                                                          | 1228                                                                                               |
|          | 2500                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 4,2                                                                                                                                                                                                          | 1638                                                                                               |
|          | 3750                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 6,3                                                                                                                                                                                                          | 2457                                                                                               |
|          | TST                                                                                                                                    |                                                                                                                                                   | 1,5                                                                                                                                                                                                          | 597                                                                                                |
| G4       | 1875                                                                                                                                   | -18°C / -25°C                                                                                                                                     | 3,1                                                                                                                                                                                                          | 1228                                                                                               |
|          | 2500                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 4,2                                                                                                                                                                                                          | 1638                                                                                               |
|          | 3750                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 6,3                                                                                                                                                                                                          | 2457                                                                                               |
|          | TST                                                                                                                                    |                                                                                                                                                   | 1,5                                                                                                                                                                                                          | 597                                                                                                |

Classe climatica ambientale - Environmental climatic class - Classe climatique - Raumklimaklasse - Clase climática ambiental - Климатический класс оборудования: 3 +25 °C 60% U.R. - EN-ISO 23953 - 1/2



| Malmoe 3 maxi |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               | Lunghezza senza spalle<br>Length without ends<br>Länge ohne Seiten<br>Longeur sans joues<br>Longitud sin laterale<br>Длина без боковин | Temperatura di esercizio<br>Working temperature<br>Betriebstemperatur<br>Temp. de fonctionnement<br>Temperatura de trabajo<br>Рабочая температура | Superficie di esposizione orizzontale<br>Horizontal display surface<br>Gesamte Ausstellfläche<br>Surface d'exposition horizontale<br>Superficie de exposición de arroyo<br>Горизонтальная площадь экспозиции | Capacità utile<br>Net volume<br>Nutzleistung<br>Capacité utile<br>Capacidad útil<br>Полезный объем |
| G4            | mm                                                                                                                                     | °C                                                                                                                                                | m²                                                                                                                                                                                                           | dm³                                                                                                |
|               | 1875                                                                                                                                   | -18°C / -25°C                                                                                                                                     | 3,1                                                                                                                                                                                                          | 1228                                                                                               |
|               | 2500                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 4,2                                                                                                                                                                                                          | 1638                                                                                               |
|               | 3750                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 6,3                                                                                                                                                                                                          | 2457                                                                                               |
|               | TST                                                                                                                                    |                                                                                                                                                   | 1,5                                                                                                                                                                                                          | 597                                                                                                |
| G5            | 1875                                                                                                                                   | -18°C / -25°C                                                                                                                                     | 3,1                                                                                                                                                                                                          | 1480                                                                                               |
|               | 2500                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 4,2                                                                                                                                                                                                          | 1974                                                                                               |
|               | 3750                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 6,3                                                                                                                                                                                                          | 2961                                                                                               |
|               | TST                                                                                                                                    |                                                                                                                                                   | 1,5                                                                                                                                                                                                          | 719                                                                                                |

Classe climatica ambientale - Environmental climatic class - Classe climatique - Raumklimaklasse - Clase climática ambiental - Климатический класс оборудования: 3 +25 °C 60% U.R. - EN-ISO 23953 - 1/2



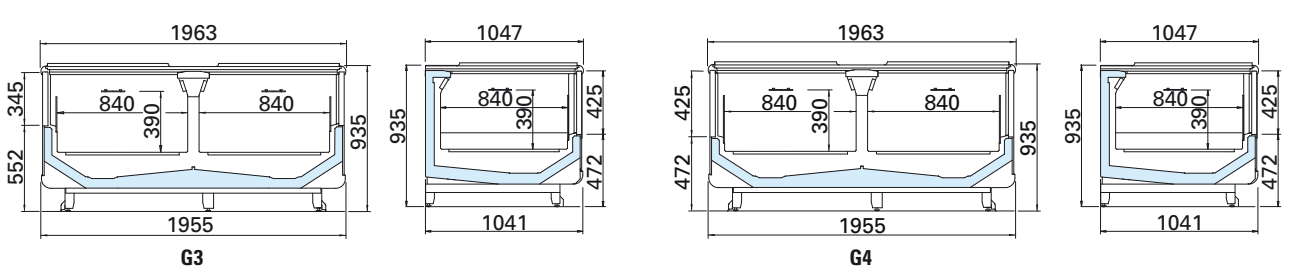
Griglie di fondo.  
Base grids.  
Bodengitter.  
Grilles de fond.  
Rejilla de fondo.  
Базовые решетки.



Divisori vasca.  
Basin dividers.  
Boden-Trenngitter.  
Séparation cuve.  
Divisórios cuba.  
Разделитель ванны.

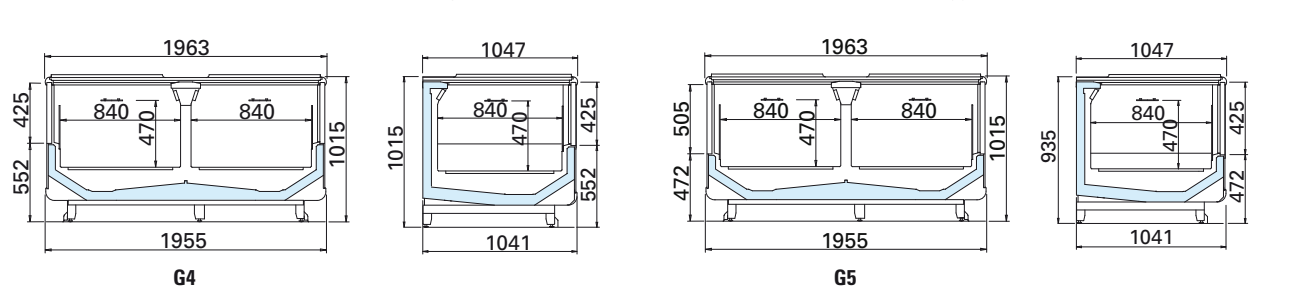
| Toronto |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Lunghezza senza spalle<br>Length without ends<br>Länge ohne Seiten<br>Longeur sans joues<br>Longitud sin laterale<br>Длина без боковин | Temperatura di esercizio<br>Working temperature<br>Betriebstemperatur<br>Temp. de fonctionnement<br>Temperatura de trabajo<br>Рабочая температура | Superficie di esposizione orizzontale<br>Horizontal display surface<br>Gesamte Ausstellfläche<br>Surface d'exposition horizontale<br>Superficie de exposición de arroyo<br>Горизонтальная площадь экспозиции | Capacità utile<br>Net volume<br>Nutzleistung<br>Capacité utile<br>Capacidad útil<br>Полезный объем |
| G3      | mm                                                                                                                                     | °C                                                                                                                                                | m²                                                                                                                                                                                                           | dm³                                                                                                |
|         | 1875                                                                                                                                   | -18°C / -25°C                                                                                                                                     | 3,1                                                                                                                                                                                                          | 1228                                                                                               |
|         | 2500                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 4,2                                                                                                                                                                                                          | 1638                                                                                               |
|         | 3750                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 6,3                                                                                                                                                                                                          | 2457                                                                                               |
|         | TST                                                                                                                                    |                                                                                                                                                   | 1,5                                                                                                                                                                                                          | 579                                                                                                |
| G4      | 1875                                                                                                                                   | -18°C / -25°C                                                                                                                                     | 3,1                                                                                                                                                                                                          | 1228                                                                                               |
|         | 2500                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 4,2                                                                                                                                                                                                          | 1638                                                                                               |
|         | 3750                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 6,3                                                                                                                                                                                                          | 2457                                                                                               |
|         | TST                                                                                                                                    |                                                                                                                                                   | 1,5                                                                                                                                                                                                          | 579                                                                                                |

Classe climatica ambientale - Environmental climatic class - Classe climatique - Raumklimaklasse - Clase climática ambiental - Климатический класс оборудования: 3 +25 °C 60% U.R. - EN-ISO 23953 - 1/2



| Toronto maxi |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | Lunghezza senza spalle<br>Length without ends<br>Länge ohne Seiten<br>Longeur sans joues<br>Longitud sin laterale<br>Длина без боковин | Temperatura di esercizio<br>Working temperature<br>Betriebstemperatur<br>Temp. de fonctionnement<br>Temperatura de trabajo<br>Рабочая температура | Superficie di esposizione orizzontale<br>Horizontal display surface<br>Gesamte Ausstellfläche<br>Surface d'exposition horizontale<br>Superficie de exposición de arroyo<br>Горизонтальная площадь экспозиции | Capacità utile<br>Net volume<br>Nutzleistung<br>Capacité utile<br>Capacidad útil<br>Полезный объем |
| G4           | mm                                                                                                                                     | °C                                                                                                                                                | m²                                                                                                                                                                                                           | dm³                                                                                                |
|              | 1875                                                                                                                                   | -18°C / -25°C                                                                                                                                     | 3,1                                                                                                                                                                                                          | 1480                                                                                               |
|              | 2500                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 4,2                                                                                                                                                                                                          | 1974                                                                                               |
|              | 3750                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 6,3                                                                                                                                                                                                          | 2961                                                                                               |
|              | TST                                                                                                                                    |                                                                                                                                                   | 1,5                                                                                                                                                                                                          | 719                                                                                                |
| G5           | 1875                                                                                                                                   | -18°C / -25°C                                                                                                                                     | 3,1                                                                                                                                                                                                          | 1480                                                                                               |
|              | 2500                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 4,2                                                                                                                                                                                                          | 1974                                                                                               |
|              | 3750                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | 6,3                                                                                                                                                                                                          | 2961                                                                                               |
|              | TST                                                                                                                                    |                                                                                                                                                   | 1,5                                                                                                                                                                                                          | 719                                                                                                |

Classe climatica ambientale - Environmental climatic class - Classe climatique - Raumklimaklasse - Clase climática ambiental - Климатический класс оборудования: 3 +25 °C 60% U.R. - EN-ISO 23953 - 1/2



L'ARNEG, la cui politica è quella di un continuo perfezionamento, si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento i dettagli tecnici senza preavviso. Le foto contenute in questa pubblicazione sono puramente rappresentative e non possono essere considerate in alcun modo vincolanti. • Due to technical progress, ARNEG reserves the right to change technical features without notice. Photos included in this publication are merely representative and in any case are not to be considered as binding. • ARNEG, dont la politique est celle d'un perfectionnement continu, se réserve le droit de varier les détails techniques sans préavis. Les photos contenues dans cette publication sont seulement représentatives et ne peuvent être considérées comme contractuelles. • Die Firma ARNEG, dessen Bestreben eine stetige Verbesserung ihrer Produkte ist, behält sich das Recht vor die technischen Eigenschaften jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern. Die in dieser Veröffentlichung enthaltenen Fotos, sind nur repräsentativ und können in keiner Weise als verbindlich angesehen werden. • ARNEG, cuya política prevé un perfeccionamiento continuo, se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento y sin advertencia previa los detalles técnicos. Las fotos contenidas en esta publicación son representativas y no se pueden considerar vinculantes de ninguna manera. • Ввиду постоянного совершенствования выпускаемой продукции, фирма ARNEG оставляет за собой право изменять технические характеристики продукции без предварительного уведомления. Изображения, содержащиеся в данной публикации, имеют исключительно репрезентативный характер и не могут считаться обязательными.